

Bijlage I Gedragscode buitenland

INLEIDING

Deze gedragscode is bestemd voor personeel, vrijwilligers en anderen, zoals donateurs, die mee op reis gaan voor TWR Nederland en België. Het betreft dus onder meer projectreizen en visiereizen.

De gedragscode geeft richtlijnen, hoe we ons gedragen in landen buiten Nederland en België. Veel van deze zaken zijn overigens in Nederland en België niet anders, maar in deze gedragscode wordt een vertaling naar de culturele context gegeven. De code is op aanvraag door derden te raadplegen.

Er worden onderwerpen behandeld die normaal gesproken niet in het arbeidscontract, de taakomschrijving of het (lokaal geldende) wetboek van strafrecht staan. In geval er tegenspraak zou zijn tussen deze gedragscode en de genoemde documenten prevaleren uiteraard bepalingen van het arbeidscontract, de taakomschrijving of het wetboek van strafrecht. Ook de gedragscode van de SEM en het Protocol Psychosociale Arbeidsbelasting (bijlage II) zijn van toepassing.

De bezoeker vertegenwoordigt TWR. Als Nederlandse christen met een zendingsdoelstelling wordt je vaak gezien als vertegenwoordiger van de kerken in Nederland. Dat wordt nog benadrukt door onze samenwerking met kerkelijke en christelijke partners. Je bent ambassadeur. Het is dus van het grootste belang dat je je ook zo gedraagt. Je bent het visitekaartje.

Het feit dat je voor TWR werkt en/of reist, brengt in veel gevallen met zich mee dat er op je gelet wordt, dat je zelfs een voorbeeldfunctie vervult. In de praktijk betekent dit, dat gedrag in de privésfeer evenzeer van invloed is op het uitvoeren van de taken in het kader van het werkbezoek dan dat gedurende de werkuren. Dit kan niet gescheiden worden. Over het algemeen wordt het effect/de zeggingskracht in je werk groter, naarmate je meer meedoet in lokale gewoonten, mee-eet wat de pot schaft, etc.

Verwacht mag worden dat je je in zowel de werksituatie als in de privésfeer gedraagt en voordoet in overeenstemming met datgene wat de werkgever wil uitdragen. Dit valt te typeren als een christelijke levensstijl in de context van een bepaald land. Een christelijke levensstijl baseert zich op de Bijbel. Maar het is niet altijd gemakkelijk om dat toe te passen in de buitenlandse context waarin je leeft en werkt. Deze gedragscode wil daar een hulpmiddel in zijn.

Mensen die reizen voor TWR zullen deze gedragscode lezen en ondertekenen, waarmee ze aangeven zich er aan te zullen houden.

Gedrag is niet in een code te vangen. De code geeft wel richting aan. Heb je suggesties voor wijzigingen of toevoegingen, dan kun je deze doorgeven aan de veiligheidsfunctionaris van TWR.

De gedragscode is goedgekeurd door het bestuur van TWR op de vergadering van 21 april 2020.

In de gedragscode worden onderwerpen op alfabetische volgorde behandeld.

TWR Nederland en België,
Barneveld, april 2020

ALCOHOL

In veel landen is het christenen niet toegestaan alcohol te nuttigen. Respecteer dat! Drink geen alcohol in het openbaar.

Indien het wel geaccepteerd is, of in de privésituatie, dan dien je je te beheersen en te beperken. Dronkenschap is vanzelfsprekend onacceptabel.

BAGAGE

De bezoeker dient zich ook bij de reisvoorbereidingen te realiseren welk land of gebied hij gaat bezoeken. Hij zal zich er van bewust moeten zijn dat de inhoud van boeken/ tijdschriften/ foto's in sommige landen anders beoordeeld wordt dan hij thuis gewend is (denk aan politiek gevoelige issues, maar ook aan zonnige familiefoto's die bij sommige partners of overheden onder de categorie "ongewenst bloot" vallen). Ga niet in op verzoek van onbekenden om goederen mee te nemen. De bezoeker neemt nooit pakjes aan om voor anderen mee te nemen (van en naar Nederland), zonder dat hij heeft gezien wat er in zit. Hoe vertrouwd de gever ook is, leg uit, dat er inzicht moet zijn in wat de bezoeker zelf in de persoonlijke spullen vervoert. Bij controles moet de bezoeker de koffers zonder meer kunnen openen en de inhoud kennen om problemen te vermijden.

CADEAUS

Voor cadeaus met een waarde van meer dan € 50,00 ontvangen in het kader van je functie/bezoek, wordt in overleg met de direct verantwoordelijke een bestemming gezocht.

Met het zelf geven van cadeaus dient eveneens zorgvuldig te worden omgegaan. Persoonlijke cadeaus voor directe contactpersonen / gastadressen moeten echt kleinigheden zijn, om de relatie zuiver te houden en om elke zweem van 'smeerolie' te vermijden. Kies anders voor het uiten van je waardering voor de gastvrije ontvangst voor het overhandigen, van een algemene (bestemde) gift voor de contactpersonen/gastadressen voor lokale activiteiten, na overleg met de overige bezoekers en/of een contactpersoon van de partnerorganisatie.

CORRUPTIE

In veel landen waar we werken, is corruptie vaak wijd verbreid.

Uitgangspunt is dat we daar niet aan meedoen. Probeer in werk en privé zoveel mogelijk de nationale wetten na te leven en alle documenten en papieren op orde te hebben, ook als dit extra geld kost. Dit voorkomt al veel gevallen van corruptie. Probeer altijd een bon te regelen, ook als dit meer geld kost.

Soms is het niet te voorkomen pragmatisch om te gaan met het betalen van wat geld (goederen) om zaken te realiseren, maar dat is dan meer in de lijn van een fooi. Uitzondering hierop kan zijn wanneer de veiligheid in het geding is of als er dringende medische redenen voor zijn. Dit zal gebeuren in overleg met de directie en met een verantwoording achteraf.

Vergeet niet dat overheidsfunctionarissen vaak geen of weinig vergoeding (salaris) krijgen voor hun verrichte arbeid.

CONTACT HOUDEN

Vergeet niet dat het contact/de ontmoeting plaats heeft in het kader van het werk. In veel culturen worden privé zaken sowieso niet losgezien van de functie waarin de bezoeker werkt of een bezoek aflegt. Wees terughoudend met het onderhouden van privé contacten na het bezoek en vermijd ontwikkelingen in de onderlinge relatie met mensen, die mogelijk verstorend werken in de lokale verhoudingen en omstandigheden. Beperk contact houden in de privé sfeer voor en na het bezoek tot

het uitwisselen van groeten en algemene zaken in persoonlijk leven en leefomstandigheden. Wees alert bij het gebruik van social media op de risico's door verschil in omgangsvormen, interpretatie etc. Zie ook bij 'omgangsvormen' en 'politiek' en in het communicatieprotocol.

De bezoeker dient tijdens het bezoek en voor- en achteraf niet in te gaan op vragen om advies of financiële steun, voor zover die vallen buiten het bestaande programma dat met de partner is afgesproken en buiten de agenda van het werkbezoek vallen. In voorkomende gevallen verwijst de bezoeker naar bestaande structuren en afgesproken procedures. Indien het de bezoeker wenselijk lijkt zakelijke relaties aan te gaan of diensten af te spreken, die buiten het kader van de partnerrelatie vallen, kan dat alleen na toestemming leidinggevende/opdrachtgever van de reis.

DECLARATIES

In principe dienen uitgaven voor het werk zoveel mogelijk uit aparte projectgelden betaald te worden. Als er uitgaven voor het werk van eigen geld zijn gedaan, kunnen deze worden gedeclareerd, mits deze uitgaven zowel in hoogte als in bestemming redelijk zijn.

Onkosten (met privégeduld) gemaakt voor het werk dienen door de directeur in Nederland (achteraf) te worden gecontroleerd en geaccordeerd. Indien mogelijk met een factuur of bon. Is dat niet mogelijk maak dan zelf een bon: omschrijving, bedrag, datum, handtekening. Gemaakte kosten worden binnen drie maanden gedeclareerd op het daarvoor ontwikkelde Declaratieformulier Buitenland.

Privékosten gemaakt met bedrijfsvoorzieningen (telefoon, internet, auto, etc.) worden privé betaald.

Werkbezoeken worden afgelegd op basis van het goedgekeurde programma en budget. Achteraf (binnen één maand) wordt een verslag geschreven, met daarin vermeld: doelen, realisatie, afspraken, etc.

Voor werkbezoeken wordt vooraf toestemming gevraagd van de directeur in Nederland.

Indien werkbezoeken worden afgelegd, waaraan een vakantie wordt gekoppeld en/of waar partner en kinderen worden meegenomen, dan dienen daar van tevoren goede financiële afspraken over worden gemaakt met de werkgever.

DRUGS

Zowel het in bezit hebben als het gebruiken van hard of soft drugs is de bezoeker niet toegestaan (zie ook hiervoor onder "Bagage").

FONDSENWERVING

Fondsenwervende acties, waarbij een beroep op de achterban, andere organisaties, etc. gedaan wordt, mogen alleen na toestemming van de werkgever in Nederland uitgevoerd worden.

GEWELD

Geweld (fysiek of verbaal) is ten alle tijde verboden. In geval van zelfverdediging kan de bezoeker hiervan afwijken. Maar hij dient hiermee heel voorzichtig te zijn, vanwege de aan geweld verbonden risico's en negatieve gevolgen (tot gevangenisverblijf toe!). De bezoeker dient zich bewust te zijn van het feit dat gebaren in verschillende contexten verschillende interpretaties kunnen hebben (waardoor hij dus ongewild beledigend kan zijn geweest).

GEZONDE LEVENSTIJL

Het is belangrijk dat je de medische voorschriften die voor de situatie ter plaatse gegeven zijn zoveel mogelijk in acht neemt. Er dient met regelmaat worden gezorgd voor perioden van rust en ontspanning.

GIFTEN

Zie voor dit onderwerp ook bij “cadeaus” en “contact houden” en “fondsenwerving”. Als bezoeker geen persoonlijke giften aan individuen verstrekken. Bij hulpverzoeken geeft de bezoeker aan er namens TWR te zijn en dat hulpvragen alleen via de bestaande structuren en geldende afspraken in behandeling genomen kunnen worden.

Uiteraard participeert de bezoeker wel gewoon, wanneer er op de plaats waar hij verblijft geld wordt ingezameld, voor een begrafenis, bruiloft etc. Bij het bezoeken van kerkdiensten etc. geeft de bezoeker ruimhartig een collectebijdrage, maar ook die dient in balans te zijn met de lokale omstandigheden. De bezochte partner mag aan de collecte best zien dat er buitenlandse gasten zijn, maar ook wanneer dat relatief weinig zou kosten, is het niet wijs indien de bezoeker een collectebijdrage doet die ver boven de reguliere bedragen uitsteekt.

HOTEL

In het algemeen houden we het bewust sober. Wel veilig (ook qua gezondheid), maar geen overbodige luxe (internet en airconditioning is natuurlijk ook al luxe, maar is in een aantal gevallen zeker niet overbodig i.v.m. intensief reizen en werken). Het komt veel voor dat de ontvangende ‘gastheren’ uit gastvrijheid of bezorgdheid, de neiging hebben mooie hotels aan te raden of te boeken. Heb indien mogelijk voor de reis contact en vertel wat voor een soort gelegenheid gewenst is. In de regel geldt dat ‘guesthouses’, vaak gerund door kerken of missies, een goede optie vormen. Zijn die niet aanwezig dan moet gezocht worden naar een veilig middenklasse hotel en restaurant. Een internationaal bekend hotel (Sheraton, Intercontinental, Novotel etc.) is veel te duur. Vanwege de keus om de beschikbare gelden zo veel mogelijk ten goede aan de doelgroep te doen komen en vanwege het niet vergroten van de afstand tot deze groep is gebruik van deze luxe ongewenst. Kom je voor het eerst in een onbekend land, waar je niet wordt afgehaald, dan kan de tijdelijke keuze voor een internationaal bekend hotel om veiligheidsredenen verantwoord zijn. Dit kan ook het geval zijn als de veiligheidssituatie van dien aard is dat je er beter aan doet uit te wijken naar een groter/veiliger hotel (bijv. in een veiliger omgeving).

KASGELD / CHEQUES ETC.

Je bent persoonlijk verantwoordelijk voor het geld dat je beheert en daarvoor moet je ook maatregelen nemen: een goede beveiliging en een goede bewaarplaats, zo mogelijk een kluisje. Voor het reizen wordt een reisverzekering afgesloten.

Diefstal moet direct worden gemeld aan de werkgever. In overleg vindt declaratie plaats.

KERKGANG

Zowel op werkbezoek als ook bij het wonen in het buitenland proberen we zoveel als mogelijk de diensten van de lokale kerk bij te wonen. In beginsel bezoeken we een van de kerken waarmee we samen werken. Wanneer we met meer kerken samenwerken dan proberen we in onze kerkgang onze waardering voor de verschillende kerk(genootschapp)en tot uiting te brengen. Ook bij

weekopeningen van de partnerorganisatie en andere samenkomsten met een godsdienstig karakter proberen we van onze belangstelling blijk te geven.

KLEDING

Uitgangspunt is dat kleding moet passen in de lokale context, en binnen het bezoekkader (niet als toerist). Bij twijfel kan de bezoeker iemand van de partnerorganisatie om advies vragen. De kleding van de bezoeker dient te passen bij wat er lokaal van christenen wordt verwacht, zonder dat de bezoeker hierbij verplicht is slechts lokale kleding te dragen. Naar officiële gelegenheden wordt ook officiële kleding gedragen

KOOPGEDRAG

In veel landen is het door het valutaverschil met name voor werkbezoekers, verleidelijk flink te kopen 'want het kost toch haast niets'. Ga hier wijs (vaak terughoudend) mee om. Bekijk het met de ogen van iemand die er woont. Stel je op de hoogte van de prijzen en vergelijk de prijzen met de lokale inkomens. Afdingen is vaak een gewoonte. Houd rekening met wat de lokale gewoonte is, maar laat je eigen christelijke ethiek ook een woordje meespreken (geen uitbuiting, ook al is dat de gewoonte).

OMGANGSVORMEN

Uitgangspunt is dat de bezoeker zich in de omgang gedraagt met respect voor/passend bij de lokale cultuur, denk aan man/vrouw, oud/jong, hiërarchische posities. Richten naar de omgeving en/of iemand van gastgezin/partnerorganisatie ernaar vragen. In andere culturen is wat geaccepteerd wordt op het vlak van met elkaar omgaan (o.a. als man en vrouw (ook als stel)) vaak heel anders dan in Nederland (elkaar aanraken, omarmen, hand in hand lopen, elkaar in de ogen kijken). Houdt daar rekening mee. Gedrag buitenshuis dient aangepast te zijn aan wat lokaal geaccepteerd is, met in acht neming van de Bijbelse regels.

In geval bezoekers met meerdere Nederlanders reizen, dient vermeden te worden dat zij in lokaal gezelschap onderling Nederlands praten, maar zo veel mogelijk de gezamenlijke taal gebruikt te worden of te vertalen. Zorg eventueel voor momenten om als groep bij te praten. Geef helder aan wanneer je tijdens overleggen tussentijds even ruggenspraak wilt houden in het Nederlands.

Houd er rekening mee dat de betekenis van gebaren elders niet altijd hetzelfde is als in Nederland. Ook zijn er andere tijdsbegrippen en denkpatronen in het gastland, die niet minderwaardig zijn. De bezoeker dient zich hiervan bewust te zijn en niet direct zijn mening of (primaire) reacties laten blijken, noch ongeloof of irritatie of iemand uitlachen. Wees je er ook bewust van dat wat wij 'ontwijkend gedrag' noemen -, bijv. elkaar niet aankijken tijdens een gesprek, of vragen niet direct beantwoorden- gepast kan zijn in de cultuur. Wees terughoudend met vragen die rechtstreeks confronterend zijn.

POLITIEK

Wees voorzichtig met het naar buiten brengen van een politieke mening over het gastland, niet alleen publiek, maar ook in alle andere gevallen. Hou jezelf 'low profile' en breng jezelf of je partnerorganisatie niet in verlegenheid.

PUBLICATIES/MEDIA

Aan het werk gerelateerde artikelen, bestemd voor kranten, of tijdschriften kunnen alleen geplaatst worden na afstemming met de werkgever in Nederland.

ROKEN

In veel landen is het voor christenen niet toegestaan om te roken. Respecteer dat! Rook in dat geval dus niet en zeker niet in het openbaar.

Indien het wel geaccepteerd is, of in een privésituatie, dan is het goed zich te beheersen en te beperken.

SEKSUALITEIT

In overeenstemming met de christelijke identiteit van TWR vindt geslachtsverkeer alleen binnen het huwelijk plaats.

In andere culturen is wat geaccepteerd wordt in de omgang tussen man(nen) en vrouw(en) vaak heel anders dan in Nederland (zoenen, aanraken, omarmen, hand in hand lopen). Respecteer dat en houd daar rekening mee.

Je dient je buitenshuis aan te passen aan wat lokaal geaccepteerd is, met in achtneming van de Bijbelse regels.

Houd rekening met eventuele gevoelens ten aanzien van gemengd (man en vrouw) reizen.

VEILIGHEID OP REIS

De bezoekers gedraagt zich 'low profile'; Geen dure, opvallende kleding, sieraden en/of apparatuur. De nieuwsgierigheid bedwingen, opstootjes vermijden. Respecteer de autoriteiten en onderga geduldig de administratieve rompslomp. Reis zoveel mogelijk met mensen van de partnerorganisatie. Voor vrouwen geldt: ga er in niet-Westerse landen niet alleen op uit en zeker niet in schemer of donker. Voor een aantal reisbestemmingen geldt dit ook voor mannen.

Het is af te raden een drankje te nuttigen dat ergens onbeheerd heeft gestaan. Als het is aangeboden door een onbekende: beleefd aanvaarden, maar niet opdrieken (geen dorst, of beetje doen alsof). Een bezoeker dient onderweg en in openbare gelegenheden bedacht te zijn op afleidingsmanoeuvres (maken van herrie, iemand die tegen de reiziger aanbotst, buiten of bij het raam van een bus aandacht trekt of wat wil verkopen etc.), met de bedoeling dat de reiziger ondertussen bestolen wordt.

VERKEER EN VERVOER

Uitgangspunt bij gebruik van vervoersmiddelen is een balans in aanpassen lokale context, veiligheid en tijd. Alleen zelf rijden als de bezoeker daarvoor de benodigde documenten in orde heeft en de lokale verkeersomstandigheden, regels en gebruiken kent. Wees bij onverhoopte aanrijding/ongeluk alert op misbruik van je buitenlander/onbekend zijn (woede, schuld in schoenen schuiven of aanbieden het voor je 'te regelen' om geld te kunnen maken). Verrekijker, fototoestel, videocamera, geluidopname apparatuur: Hou je aan de lokale regels. Wees bij gebruik van verrekijker en opname apparatuur (beeld, geluid) bedacht op weerstand of interpretatie door militair/politie als vijandig of verboden (met name op vliegvelden, bij grenzen, strategisch gelegen bruggen etc.). Vraag zo veel mogelijk toestemming van betrokkenen, wanneer je beeldmateriaal van personen maakt. In beeld en tekst zal de menselijke waardigheid en persoonlijke integriteit van alle betrokkenen worden gerespecteerd.

VISUM

De bezoeker reist in principe op een visum dat past bij de doelen van het bezoek en gedraagt zich in overeenstemming met de bij het visum horende bepalingen. NB alert zijn bij noodzakelijke afwijking hiervan. Hou ook rekening met de mogelijkheid dat ambassades je op 'social media' checken bij beoordelen (toeristische) visumaanvraag.

VOEDING

In principe meedoen met degenen die de gastvrijheid verlenen. Uiteraard met aandacht voor eigen gezondheid. De bezoeker dient alert te zijn op de uitstraling van 'afstand' wanneer hij niet meedoet met het gebruik van het lokale voedsel. Hou er rekening mee dat in veel landen de beleefdheid vereist dat je in elk geval twee maal opschept. Let op veilig drinkwater en drink bij twijfel geen water maar thee, cola o.i.d. als dat wordt aangeboden. Als je iets moet weigeren, doe dat dan met een toelichting die waardering en respect laat zien, voor degenen die de bezoeker ontvangen.

WAPENS

Het is te allen tijde verboden vuur- of steekwapens in bezit te hebben. Ook munitie (ook al zijn het lege hulzen) dien je niet te bezitten. Laat geen lifters (soldaten, politie, etc.) met wapens in de auto meerijden. Soms zal er voor ambtenaren in functie een uitzondering gemaakt moeten worden, maar wees voorzichtig.

Ik verklaar deze gedragscode te hebben gelezen en te hebben begrepen. Ik beloof om, tijdens de periode dat ik een werkbezoek afleg, me aan deze gedragscode te houden.

Datum

Datum

Handtekening

Handtekening

Naam

Naam

